

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 69 (1951)
Heft: 26

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

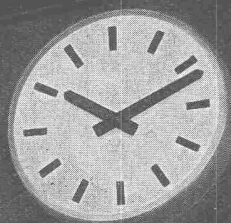
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ELEKTRISCHE UHREN


FAVAG

 Fabrik elektrischer Apparate AG.
 NEUCHÂTEL

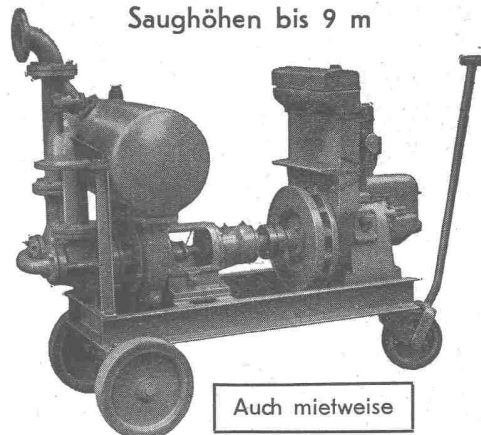
 FAVAG
 Nr. 566

Selbstansaugende ventillose

Baupumpen

System „Lauchenauser“

Saughöhen bis 9 m



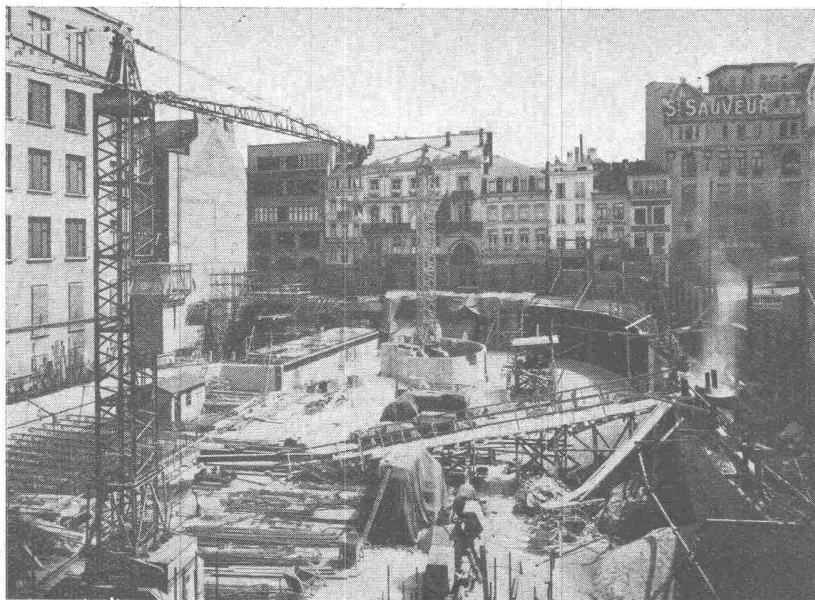
Auch mietweise

Leistungen 1—500 l/sek. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnützenden Dichtungsflächen, daher **störungsfrei** auch bei **Schlamm-, Sand- und Kiesförderung**.

Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich

Gegründet 1871

Telefon (051) 23 35 14


 Die Ausführungs-Abteilung erstellt
 Ihnen mit Garantie:

**Brücken- und
 Tunnel-Isolierungen
 Grundwasser-Isolierungen
 Terrassenbeläge
 Kiesklebedächer
 Gussasphaltbeläge**

Traktoren- und Motorenwerke H. Hürliemann, Wil - Erweiterung 1946—1949, Flachbedachung 10 000 m²
 Bauleitung: F. Vogt, Architekt, Wil — Bauunternehmung: Ed. Züblin & Cie. A.-G., Zürich
 Eisenbetonarbeiten durch Fritz Meyer, Ingenieurbüro, Zürich 8

ASPHALT-EMULSION A.-G., ZÜRICH

Telefon (051) 25 88 66

Postfach Zürich 23

Löwenstrasse 11

Tiefbauunternehmungen

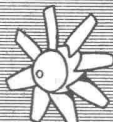
Gebrüder Meier AG.**Brugg und Olten****Sondierbohrungen****Grundwasserfassungen****Wasserversorgungsanlagen**

Ueber 50 jährige Erfahrungen

Unverbindliche Kostenvoranschläge

INDUSTRIELLE WÄRMETECHNIK

Dampfkessel-Anlagen • Abwärme-
verwertung • Heizungen aller Art •
Chemische Wärmetechnik • Lüftung
und Entstaubung • Trocken-Anlagen
Klima-Anlagen • Industrie-Öfen jeder
Art

**LÜFTUNG****HEIZUNG****Bader**

Projektiert und Erstellung
kompletter Anlagen

PILATUSSTR. 28 LUZERN TEL. (041) 3 42 66

DEUTSCHER INGENIEUR-VERLAG GMBH
VERLAG DES VEREINES DEUTSCHER INGENIEURE
DÜSSELDORF

INGENIEURHAUS
PRINZ-GEORG-STR. 77

TELEFON 43351
TELEGR.-ADR.: INGENIEURVERLAG

**WALTER J. HELLER & Co.****BAUUNTERNEHMUNG**

BERN — SCHLOSSTRASSE 131 — TEL. (031) 51112



Flexalum **JALOUSIEN**

Tageslicht
ohne Blendung

Sonnenlicht
ohne Hitze

KARL WILHELM
Zeltweg 74a Tel. (051) 24 70 77 **ZÜRICH 7**

CELLARIUS FAKTOR
Lasur

der Schutzanstrich für Chalets,
Scheunen und sonstige Holzobjekte
Gefällig und wetterbeständig
Verlangen Sie unverbindlich Prospekt und Farbkarte



CHEMISCHE SPEZIALITÄTEN FÜR DEN BAUTENSCHUTZ
WALLISELLEN-ZÜRICH
TEL. (051) 93 21 14

SIEGFRIED
keller co

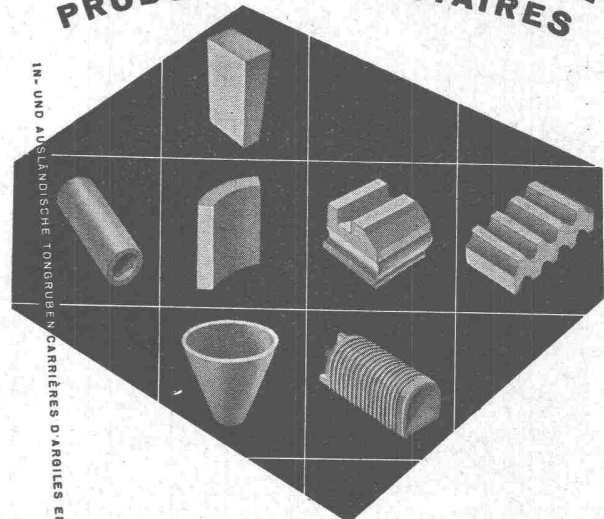
P. FLUBACHER
INGENIEURBUREAU
für
SANITAER-TECHNISCHE ANLAGEN
NEUTRALE BERATUNG und PROJEKTIERUNG
BERN Gutenbergstr. 39 Telephon 5 41 99



SCHWEIZER TAPETEN
Filmasana
waschbar
Vorteilhafte Preise

FILMOS AG. / OFTRINGEN / AARG.
TAPETEN- UND BODENBELAGFABRIK / TEL. (062) 7 35 10

FEUERFESTE ERZEUGNISSE
PRODUITS RÉFRACTAIRES



Steinzeugbodenplatten
Schamotte
Korund
Korborundum
Säurefeste Steine
Isoliersteine



TONWERK LAUSEN AG

LAUSEN BLD.

Beton - Christen

W.Christen & Cie Zementwarenfabrik Basel Tel 2 8880

Verlangen Sie Offerten:

800 Katalogartikel und jede gewünschte Spezialausführung in fabrikfertigem Beton

Stellenausschreibung

Infolge Erreichung der Altersgrenze des bisherigen Stelleninhabers ist die Stelle eines

Betriebsleiters

für das Wasser- und Gaswerk sowie für das Kanalisationswesen mit neuzeitlicher Kläranlage in einer grösseren Ortschaft der Ostschweiz auf 1. Dezember 1951 neu zu besetzen.

Anforderungen: Dipl. Tiefbautechniker (evtl. auch dipl. Bauingenieur). Gute und mehrjährige Praxis im Kanalisationswesen. Befähigung, die Erweiterung des Kanalisationswesens zu projektieren und zu berechnen. Erwünscht sind ferner gute Kenntnisse über den Betrieb von Wasser- und Gaswerken und einer neuzeitlichen Kläranlage sowie Befähigung im Verkehr mit Behörden und Publikum.

Geboten wird: Bei guter Eignung Dauerstelle mit interessanter Beschäftigung. Pensionskasse.

Anmeldungen unter Beilage von Studienausweisen, Zeugnisabschriften und Photo unter Angabe von Referenzen und Gehaltsansprüchen sowie des frühesten Eintrittstermins sind bis spätestens 31. Juli zu richten unter Chiffre OFA St 7121 an Orell Füssli-Annoncen, St. Gallen.

Bauleiter (dipl. Ing.)

gesucht von grosser Bauunternehmung in der Ostschweiz zur Leitung von Großbaustellen. Bei Eignung Dauerstellung als Oberingenieur. Sprachkenntnisse (Französisch und Italienisch) erwünscht. Offerten mit Lebenslauf und Gehaltsansprüchen sind erbeten unter Chiffre ZS 6578 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23. Strengste Diskretion zugesichert.

Gesucht von zentralem Projektierungsbüro in Zürich für grosse Tiefbauarbeiten:

1 Tiefbautechniker

1 Tiefbauzeichner

1 Eisenbetonzeichner

Nur gut ausgewiesene Kräfte wollen sich melden unter Chiffre ZR 6653 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Sekretär

Wir suchen zu baldigem Eintritt für unsere **TECHNISCHE ABTEILUNG** sprachkundigen (deutsch, franz. und engl.), stilgewandten

mit guter Allgemeinbildung und rascher Auffassungsgabe. Kaufm. und jurist. Kenntnisse erwünscht.

Ferner

gelernte Tiefbauzeichner

gut ausgewiesen, für Projektierung und Konstruktion.

Für geeignete Kandidaten gut honorierte Dauerstellen mit Pensionsberechtigung.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugnissen, Photo und Referenzen an

ELEKTRO-WATT, Talacker 16, Zürich.

Architekt sucht zuverlässigen, tüchtigen

Bauführer

für interess. öffentl. Bau auf dem Platz Basel. Nur Bewerber mit ausgewiesener Erfahrung in Kostenvoranschlägen, Ausarbeitung von Bauplänen und Bauführungen richten handgeschr. Offerte mit Lebenslauf, Zeugnissen, Gehalt und Photo unter Chiffre R 54600 Q an Publicitas Basel.

Wir suchen für unsere Abteilung Wagonsbau

1-2 Zeichner oder Techniker

mit praktischer Erfahrung in der Holzbearbeitung, für die Ausarbeitung von Zeichnungen für den Innenausbau von Personenwagen. Erfordernisse: Abgeschlossene Ausbildung als Zeichner oder Techniker, mit Praxis auf diesem oder einem verwandten Gebiet. Es kommt unter Umständen auch ein Bewerber aus dem Baufach mit entsprechender Praxis in Frage. Handgeschriebene Offerten mit Photo, Lebenslauf, Zeugnisabschriften sowie Angaben der Gehaltsansprüche und des Eintrittsdatums erbeten an die

Schweizerische Wagons- u. Aufzügefabrik AG. Schlieren-Zürich.



Wir suchen tüchtigen

Bauzeichner

speziell für Bauinstallationen. Handschriftliche Offerten mit Angabe über Bildungsgang, bisherige Tätigkeit, Gehaltsanspruch und Eintrittsmöglichkeit unter Beilage von Photo und Zeugnisabschriften sind zu richten an:

AG. Heinr. Hatt-Haller
Hoch- und Tiefbau
Bärengasse 25, Zürich 1

Bauingenieur oder Tiefbautechniker gesucht.

Von der Aarg. Baudirektion (Tiefbauamt) werden aushilfsweise

1-2 Ingenieure oder Techniker

mit möglichst baldigem Eintritt gesucht. Spätere definitive Anstellung nicht ausgeschlossen.

Anforderungen: Diplom ETH oder Diplom als Tiefbautechniker. Einige Jahre Praxis erwünscht.

Besoldung inkl. Teuerungszulagen:

Ingenieure, verheiratet, Fr. 12 160.— bis Fr. 15 200.—,
Techniker, verheiratet, Fr. 9 975.— bis Fr. 12 920.—,
plus evtl. Kinderzulagen.

Anmeldungen: Handschriftliche mit Lebenslauf (Geburtsdatum, Heimat- und Wohnort, Zivilstand, militärische Einteilung, Bildungsgang, bisherige Betätigung) und Zeugnissen bis zum 30. Juli 1951 an die Aarg. Baudirektion.

Aarau, den 21. Juni 1951.

Aarg. Baudirektion,

Nous cherchons pour notre département Essayage un

INGENIEUR

principalement pour l'essai des machines rotatives, et un

ELECTRICIEN-TECHNICIEN

avec formation d'électricien-mécanicien pour l'essai des appareils. Faire offres manuscrites accompagnées du curriculum vitae, photographie, copies de certificats, et indiquer date d'entrée possible ainsi que prétentions de salaire, aux

Ateliers de Sécheron à Genève.

Bauzeichner

mit Praxis, wird von Architekturbüro im Wallis gesucht. Schriftliche Offerten mit Referenzen erbitten unter Chiffre ZU 6689 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Architekturbüro BSA, S. I. A., im Kanton Aargau sucht

Bautechniker Bauführer

für interessante Bauaufgaben. Eintritt baldmöglichst. Offerten unter Chiffre ZZ 1113 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf Ingenieurbureau in Basel

dipl. Bauingenieur

als Statiker und Eisenbeton- oder Stahlbauzeichner. Offerten unter Chiffre ZP 6706 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Architekt-Bautechniker

übernimmt Aufträge von überlasteten Kollegen. Projekte, Werkpläne, Kostenvoranschläge, Bauleitungen usw. Speziell versiert im Wohnungs- und Siedlungsbau. Gewissenhafte, saubere, rasche Erledigung. Eigenes Büro und Telefon.

Offerten unter Chiffre ZF 6673 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger

Architekt (ETH + Florenz)

mit guter In- und Auslandpraxis, sucht halbtägige Mitarbeit in kleinerem Arch.-Büro mit interessanten Bauaufgaben. Offerten unter Chiffre ZG 1088 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger Architekt übernimmt Heimarbeiten

Wettbewerbe, Entwürfe, Projekte, Ausführungs- und Detailpläne. Offertenformulare, Kostenvoranschläge usw. Anfragen unter Chiffre ZK 1104 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Junger, strebsamer

Bauzeichner

sucht auf dem Platz Zürich neuen Wirkungskreis. — Offerten unter Chiffre ZB 1114 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Haben Sie Schwierigkeiten mit

SCHWINGUNGSPROBLEMEN?

dann wenden Sie sich bitte an:

Dr. René Bornand, Dipl. Masch.-Ing. ETH

Norantola/Cama, Miso (GR)

der sich freuen würde, Ihnen seine grosse theoretische und praktische Erfahrung auf folgenden Gebieten zur Verfügung zu stellen:

Abfederungsprobleme im Fahrzeugbau (Automobil, Eisenbahn). Behebung von störenden Schwingungen und Vibrationen. Dynamische Festigkeit von Maschinenteilen, Experimenten über Schwingungsbrüche.

Vorausberechnung von Eigenschwingungen und Resonanzmöglichkeiten. Schwingungstechnische Nachrechnung von Neukonstruktionen.

Schwingungsmessungen an Maschinen und Fahrzeugen im Betriebe. Auswertung von Schwingungsmessungen. Technische Übersetzungen in den Sprachen: Deutsch, Französisch, Englisch, Spanisch und Italienisch.

Umstände halber zu verkaufen, einzig im Dorf bestehendes

Baugeschäft

in Allmendingen b. Thun, bestehend aus Einfamilienhaus (erstellt 1949) mit 4 Zimmern, Bad, Büro, Garage, Zentralheizung, Lagerhaus, Magazin und Tiefraum, inkl. Inventar.

Offerten unter Chiffre W 4342 T an Publicitas Thun.

Günstig zu verkaufen ca. 25 m³

Bausteine und 1 Betonmischer

Tel. 6 00 23 — Schwarzenbach (SG)

BAGGERARBEITEN

mit Dragline-Hoch- und Tieföffel-Ausrüstung übernimmt die

BAGGERUNTERNEHMUNG RÜTI-TANN

G. Häfeli & M. Hertig
Tel. 2 33 33 Tel. 2 36 27

Zu verkaufen

Faltfenster in Doppelverglasung

Grösse 296 x 140 cm, 5 Flügel komplett mit Rahmen, Fr. 150.—
Zgraggen, «im Grüt», Urdorf-Zürich, Telefon 91 72 20.

Gitterroste
System WEMA

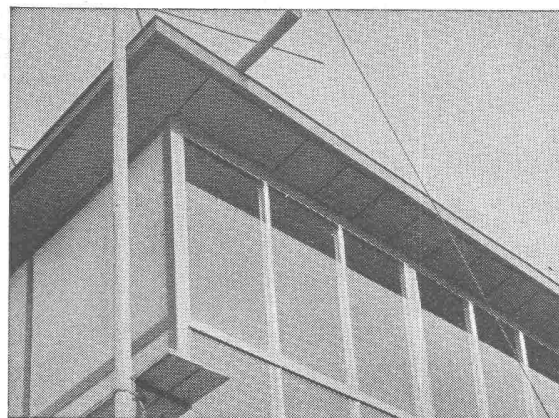
Extra hohe Tragfähigkeit.
Verlangen Sie Prospekt
mit Belastungstabelle.

Alleinhersteller
SIEGFRIED keller
Glasdachwerke
Wallisellen-Zürich
Tel. (051) 93 2114

MD

FRIWA BETONWAREN A.-G. ZÜRICH 6

TELEPHON (051) 28 95 95 STAMPFENBACHSTR. 52



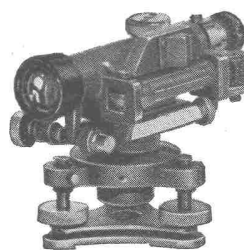
BIMSBETONPLATTEN FÜR WÄNDE UND DÄCHER

Spannweiten 2,50—3,00 m, Nutzlast 150—300 kg/m²
Raumgewicht 900 kg/m³, Wärmeleitzahl ca. 0,13 kcal/m¹/h/°C

«FRIWA» und «ULTRA»-**KLÄRANLAGEN**
«FRIWA» **BENZIN-, FETT- und OEL-ABSCHIEDER** Systeme Ing. E. Wegmann

Betonspezialitäten aller Art

PLANEN + BAUEN



mit den bewährten

G+W Zeichengeräten
Zeichenmaschinen
Zeichentische
Planschränke, Hocker

G+W Messgeräten
Nivellierinstrumente
Theodolite
Jalons, Messlatten
Bandmasse usw.

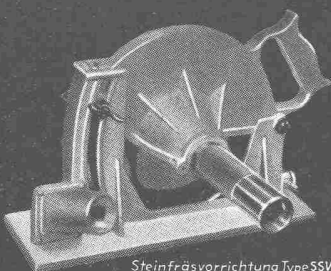
vom Fachgeschäft mit der einzigartig grossen Auswahl
und den vorteilhaften Preisen

GRAB & WILD AG. ZÜRICH/URDORF

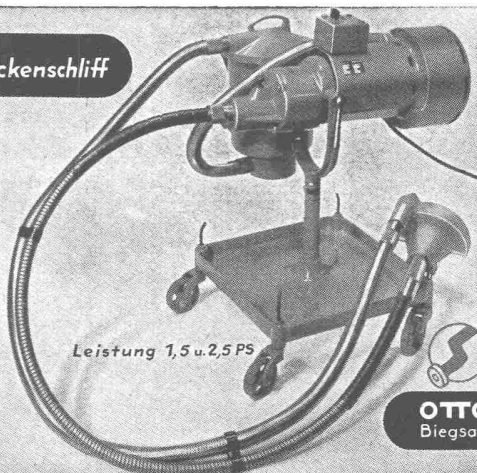
Ausstellung und Verkauf: Zürich, Seilergraben 59, Telefon 24 35 88

Ein Fortschritt in der Steinindustrie = Trockenschliff

Ein- und mehrtourige
Mehrzweckmaschinen mit
biegsamen Wellen mit
voll wirksamer Staubabsaugung



Steinfräsvorrichtung Type SSV



Leistung 1,5 u. 2,5 PS



Steinschleifapparat Type TA2

Für schwere
und leichte
Arbeiten sind
**ROTAR-
Getriebemaschinen**,
infolge ihrer höheren
Geschwindigkeiten, besonders geeignet.
Bitte fordern Sie unsere Sonderliste Nr. 150

OTTO SUHNER A.G. BRUGG (Aarg.)
Biegsame Wellen- u. Apparatfabrik • Tel. (056) 414 22



aderit
Fugenkitt

Zum Abdichten von Fugen und Rissen in Betonmauerwerken. Wasser- und wetterbeständig. Einfach in der Anwendung.

Wallisellen (Zch.)
Tel. (051) 93 2114

BAUTENSCHUTZ
SIEGFRIED **keller** CO

URINOIRS 



Zweckmässig
Frostsicher
Schlagfest
Geruchlos
Haltbar

HILBERT & CO. ZÜRICH 3
Zentralstr. 77 - Tel. (051) 33 71 05

Braunwalder

St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Steinhauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT

E. GAUTSCHI St. Margrethen Tel. 7 34 86

KIW

Gummi- und Asbest-Artikel

Kautschuk- und Industriebedarf
Winterthur (052) 2 36 66

Fabrik für alle
Drahtgeflechte



EMIL HITZ
ZÜRICH 4

Birmensdorferstrasse 55
Telephon (051) 23 65 42

Zweigbetrieb in Basel
Ob. Rebgasse 40
Telephon (061) 4 58 92

UTO- Aufzüge

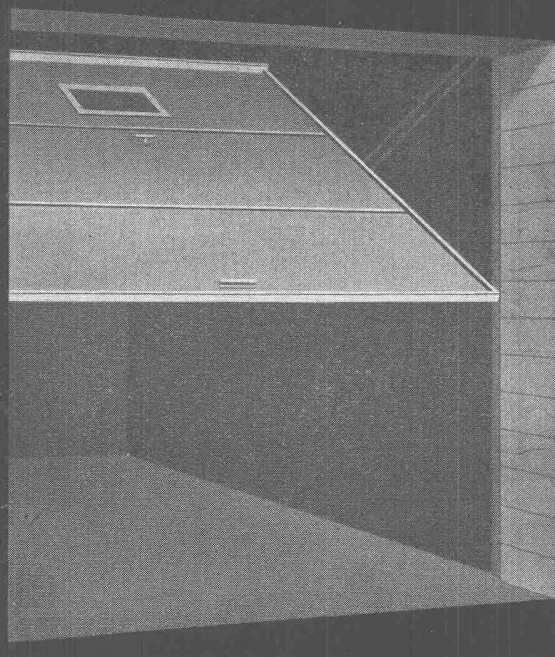
Moderne Ausführung

Geräuschloser Lauf

Grösste Unfallsicherheit

UTO

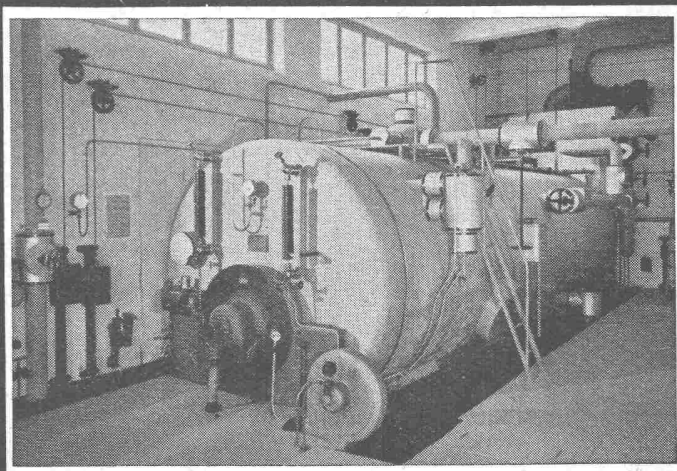
Aufzug- und Kranfabrik A.-G.
ZÜRICH 9



KLEIN-KIPPTOR



GEILINGER & CO
WINTERTHUR



Industriebedarf

•
Isolierungen

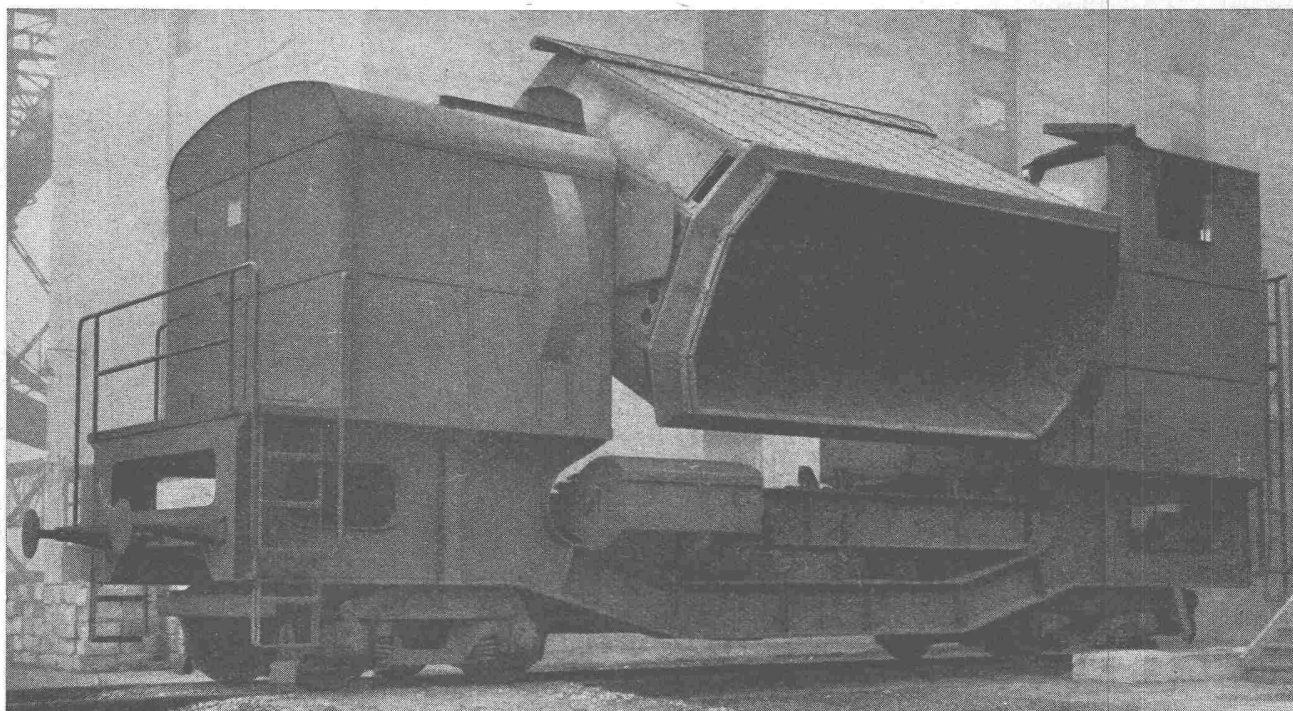
Kälte Wärme Schall

•
Filterhilfsmittel

Schneider & Co. **INDUSTRIE-BEDARF** **Winterthur**
FOURNITURES POUR USINES

HUBSCHER & CO., SCHAFFHAUSEN

MASCHINEN- UND STAHLBAU



Koks-Trockenlöschwagen mit elektrisch gesteuertem Fahr-, Dreh-, Kübelabstoss- und Kippantrieb. Bruttogewicht 65 Tonnen.